

PROYECTO CLIL

JUSTIFICACIÓN

El programa de Aprendizaje Integrado de Lengua y Contenidos de otras áreas o materias tiene como principal objetivo la mejora en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera mediante el incremento de las horas de inmersión en el idioma en la enseñanza de régimen general. Por ello, se impartirán las áreas o materias no lingüísticas completas en lengua extranjera y se adoptarán medidas para facilitar la adaptación del alumnado que no haya cursado el programa con anterioridad. El área o materia de religión no formará parte del proyecto.

El proyecto que aquí se presenta está basado en el Marco Común de Referencia Europeo de las Lenguas y El Proyecto Atlántida – La Práctica de la comunicación Lingüística (Propuesta Europea MER).

Se entiende por Aprendizaje Integrado de Contenidos en Lengua Extranjera (AICLE), un sistema el cual consiste en la enseñanza de una materia curricular por medio de una lengua extranjera, en este proyecto, dicha lengua la referimos al Inglés. Este proyecto CLIL, se desarrolla en todos los niveles de Educación Primaria y Primer Ciclo de Educación Secundaria Obligatoria. La clave se centra en que el alumno adquiera nuevos conceptos sobre la materia mientras se enfrenta, al uso y desarrollo de la lengua extranjera. Las metodologías y enfoques utilizados están vinculados al aprendizaje de la materia en si mismo como contenido principal de las actividades. Entre los múltiples beneficios del aprendizaje de las materias a través de CLIL, se encuentran:

- a) Construye el conocimiento y la comprensión intercultural
- b) Desarrolla habilidades de comunicación intercultural
- c) Mejora la competencia lingüística y habilidades de comunicación oral
- d) Desarrolla los intereses y las actitudes por varios idiomas
- e) Ofrece la oportunidad de estudiar el contenido a través de diferentes perspectivas
- f) Permite un contacto más profundo de los alumnos con la lengua
- g) Complementa otras áreas y asignaturas
- h) Diversifica los métodos y formas de práctica en el aula
- i) Aumenta la motivación de los alumnos y la confianza en el lenguaje y la materia que se enseña

El centro del proceso de aprendizaje debe estar en el aprendizaje de temas y la adquisición de conocimientos, habilidades y comprensión de los mismos.

Dentro de CLIL, se utiliza el lenguaje como un medio para el aprendizaje de contenidos, y el contenido se utiliza a su vez como un recurso para el aprendizaje de idiomas. Los alumnos pueden poner el idioma que están aprendiendo en práctica de forma instantánea - un excelente factor de motivación, así mismo, deberán de estar equipados con las habilidades y estrategias de aprendizaje del lenguaje con el fin de ayudarles a acceder a los contenidos cognitivamente desafiantes, ofreciéndoles continuamente oportunidades y retos en donde se desarrollen las distintas destrezas de forma interactiva. Estos retos estarán centrados en la metodología de Task-based Approach o la ejecución de tareas a través de la teoría del aprender haciendo o learning by doing, en las cuales los alumnos demuestran sus conocimientos de la materia mediante la ejecución de las mismas.

OBJETIVOS PROPUESTOS:

Los objetivos que este proyecto propone refieren a los siguientes:

1. Usar la lengua extranjera – Inglés – como medio de aprendizaje y adquisición de contenidos.
2. Aprender tanto contenidos como lengua inglesa de forma efectiva.
3. Proporcionar una inmersión completa en la lengua inglesa a través del aprendizaje de contenidos en otras áreas.
4. Preparar a los alumnos para un mundo el cual depende cada vez más en conocer varios idiomas.
5. Aprender y desarrollar el idioma en el contexto del estudio de las materias académicas y vocacionales.
6. Enfocar el proceso de enseñanza-aprendizaje a que desarrollen una buena competencia comunicativa.
7. Ofrecer distintas oportunidades para desarrollar el aprendizaje y desarrollo de la lengua inglesa.
8. Dar un enfoque que permita la "fusión" de la lengua inglesa y los contenidos de aprendizaje.
9. Dar soporte a todos los alumnos y fomentar la auto-reflexión.
10. Ofrecer distintas modalidades de aprendizaje las cuales son necesarias para apoyar / facilitar la adquisición de contenidos y lengua.

11. Promover el trabajo cooperativo y las relaciones entre los alumnos.
12. Permitir que los niños expongan usando la lengua extranjera lo que han entendido, aclarando y corrigiendo los contenidos aprendidos.
13. Enseñar a compartir responsabilidades.
14. Promover la superación de las dificultades que alguien pueda tener en un ambiente de compañerismo y confianza.
15. Integrar el contenido, el lenguaje y las habilidades de aprendizaje en uno solo.
16. Exponer a los alumnos a material de aprendizaje auténtico y genuino en los distintos contextos de uso del lenguaje
17. Aumentar sus conocimientos, habilidades, intereses y experiencias "aprendiendo haciendo".
18. Exponer a los alumnos a los diferentes géneros y tipos de texto sobre el mismo tema.
19. Fomentar el reconocimiento y aprendizaje de vocabulario específico.
20. Ayudar a los alumnos a desarrollar la conciencia metalingüística y el pensamiento crítico.

CONTENIDOS:

1º de primaria

Primer trimestre	Segundo trimestre	Tercer Trimestre
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Living things</i> 2. <i>Life cycles</i> 3. <i>Animals</i> 4. <i>Animals move</i> 5. <i>Adaptation</i> 6. <i>Nutrition</i> 7. <i>Reproduction</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Animals</i> 2. <i>Mammals</i> 3. <i>Birds</i> 4. <i>Reptiles</i> 5. <i>Amphibians</i> 6. <i>Fish</i> 7. <i>Insects</i> 8. <i>Taking care of animals</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Plants</i> 2. <i>The life cycle of plants</i> 3. <i>What plants need</i> 4. <i>Plants in their environment</i> 5. <i>Types of plants</i> 6. <i>What plants give us</i> 7. <i>Wild and cultivated plants</i>

2º de primaria

Primer trimestre	Segundo trimestre	Tercer Trimestre
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Living things</i> 2. <i>Life cycles</i> 3. <i>Animal and plant kingdom</i> 4. <i>Vertebrates</i> 5. <i>Invertebrates</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Animals nutrition</i> 2. <i>Animals move</i> 3. <i>Animals reproduction</i> 4. <i>Plants</i> 5. <i>Characteristic of plants</i> 6. <i>Desiduous and evergreen plants</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Flowers, seeds and fruits.</i> 2. <i>Non-flowering plants</i> 3. <i>What plants need</i> 4. <i>Plants in their environment</i> 5. <i>What plants give us</i> 6. <i>Wild and cultivated plants</i>

3º de Primaria

Primer trimestre	Segundo trimestre	Tercer trimestre
<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Life processes</i> 2. <i>Animals</i> 3. <i>Humans</i> 4. <i>Plants</i> 5. <i>Looking after living things</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 6. <i>Vertebrates and invertebrates</i> 7. <i>Vertebrates groups</i> 8. <i>Invertebrates groups</i> 9. <i>Nutrition and reproduction</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 10. <i>Parts of a plant</i> 11. <i>Plants reproduction and nutrition</i> 12. <i>Types of plants</i>

METODOLOGÍA

La metodología CLIL por la que apuesta este proyecto está basada en Marco Común de Referencia Europeo de las Lenguas y El Proyecto Atlántida – La Práctica de la comunicación Lingüística (Propuesta Europea MER). Estos mismo abogan por sistema de trabajo y programación basado en la ejecución de tareas o Task Based Approach, como base principal metodológica del learning by doing o aprender haciendo. Según Ellis (2003), una tarea "es un plan de trabajo que requiere que los alumnos procesen el lenguaje pragmático con el fin de lograr un resultado que puede ser evaluado en términos de si el contenido proposicional correcto o apropiado se ha transmitido". Ellis también indica que el contenido es lo principal y juega un papel importante en el

desempeño de las tareas en las que los estudiantes deben utilizar sus propios recursos lingüísticos, la lengua activa en si misma. El objetivo final de una tarea es promover el uso del lenguaje que se asemeja a la forma del lenguaje que se pueda utilizar en el mundo real. Finalmente, una tarea involucra de 6 a 8 destrezas, entendiéndose estas como Listening, Reading, Speaking, Writing, Spoken Interaction, Written Interaction and Mediation, así como diversos procesos cognitivos. Al participar en actividades significativas, la lengua activa de los alumnos se expande y desarrolla. Cuando los alumnos participan en una tarea, aprenden el idioma mediante su uso y al mismo tiempo, utilizan el lenguaje para aprender nuevos contenidos de la materia que estudian.

Las principales ventajas de un aprendizaje basado en tareas son:

- a) Los alumnos son libres de controlar el lenguaje y usarlo adaptándolo a las situaciones a las que se enfrentan.
- b) Se desarrolla en un contexto que parte de las experiencias de los alumnos con un uso de la lengua personalizado.
- c) Los alumnos tienen una exposición continua al idioma de forma muy variada. Se les presenta diariamente toda una serie de frases léxicas, colocaciones y patrones, así como las formas propias del lenguaje que llegan a adquirir de forma natural y activa.
- d) El lenguaje activo, surge de las necesidades de los alumnos. Esta necesidad dictará lo que se planificará en la quincena en lugar de una programación más librista.
- e) Ejerce un fuerte y profundo enfoque comunicativo, donde los alumnos pasan inmersos mucho tiempo en situaciones de comunicación cotidiana.
- f) Adquieren conceptos y ponen estos en práctica de manera natural.
- g) La ejecución de las tareas es motivadora e impulsora previa de proyectos y experimentos donde los alumnos ponen en práctica todo lo aprendido para desarrollarlos.

Dicha programación basada en la ejecución de tareas (Task Based Approach) se fundamenta en un patrón establecido en la secuenciación programada de actividades de Presentación, Práctica y Producción, comúnmente entendido como una especie de secuencia de instrucciones, y

sustentado en nuestro modelo de planificación actual de las unidades. Las actividades de presentación refieren a las que el profesor programa para comenzar la lección/unidad mediante la creación de una situación de introducción de nuevos contenidos. Puede consistir en la presentación de los contenidos esenciales y primordiales, vocabulario ilustrado que ayudará a la comprensión de lo que se presenta, etc. Las actividades de práctica refieren a cuando los alumnos han de poner en acción los nuevos conceptos presentados de una manera en las que las actividades estén secuenciadas, controladas y guiadas, debiendo tener una coherencia y cohesión, siguiendo modelos y adquiriendo procedimientos de actuación.

Por último, se encuentran las actividades de producción en las que se anima a los alumnos a utilizar los nuevos conceptos de una manera más autónoma, y los cuales deben de servirles para resolver una tarea propuesta previamente; el grado de autonomía junto con la puesta en acción de las diferentes destrezas comunicativas conforman el grado de dificultad de la misma, teniendo los alumnos que trabajar en equipo para resolverla.

Así mismo otra de los ámbitos que no se pueden olvidar es la inclusión de las competencias básicas o Key competences, pilares fundamentales para una buena planificación, las cuales han de ser tomadas en consideración si queremos que los alumnos desarrollen un buen nivel en todos sus ámbitos, es decir, la comunicación en un idioma extranjero la cual comparte en gran medida, las principales capacidades de comunicación en la lengua materna: se basa en la capacidad de entender, expresar e interpretar pensamientos, sentimientos y hechos de forma oral y escrita en una variedad apropiada de contextos. La comunicación en la lengua extranjera exige también poseer capacidades tales como mediación y la comprensión intercultural. El grado de competencia puede variar entre las diferentes lenguas y de acuerdo con el entorno lingüístico del individuo.

En referencia a la competencia matemática y competencia básica en ciencias y tecnológica, si bien no está recogida la competencia matemática en las lenguas extranjeras, es esencial, entendiéndose como la habilidad para utilizar sumas, restas, multiplicaciones, divisiones y fracciones en el cálculo

mental o escrito para resolver una serie de problemas en situaciones cotidianas. El énfasis está en el proceso más que la producción, en la actividad más que el conocimiento. En cuanto a la parte de competencia básica en ciencias y tecnología es vista como la comprensión y aplicación de dichos conocimientos y metodología con el fin de modificar el entorno natural en respuesta a las necesidades humanas percibidas entrañando el uso seguro y crítico de los medios electrónicos para trabajo y la comunicación. Estas competencias están relacionadas con la lógica y pensamiento crítico, competencias de alto nivel de gestión de información, y el bien desarrollo de habilidades de comunicación. En el nivel más básico, la competencia digital comprende el uso de la tecnología multimedia para obtener, evaluar, almacenar, producir, presentar e intercambiar información, y comunicarse y participar en redes a través de Internet. Aprender a aprender comprende la disposición y capacidad para organizar y regular el propio aprendizaje, tanto individualmente como en grupos. Se incluye la posibilidad de administrar el tiempo con eficacia, para resolver problemas, para adquirir, procesar, evaluar y asimilar nuevos conocimientos y aplicar nuevos conocimientos y habilidades en una variedad de diferentes contextos. Esta competencia hace posible identificar preguntas o problemas y obtener conclusiones basadas en pruebas, con la finalidad de comprender y tomar decisiones sobre el mundo físico y sobre los cambios que la actividad humana produce sobre el medio ambiente, la salud y la calidad de vida de las personas. Supone la aplicación de estos conocimientos y procedimientos para dar respuesta a lo que se percibe como demandas o necesidades de las personas, de las organizaciones y del medio ambiente. También incorpora la aplicación de algunas nociones, conceptos científicos y técnicos, y de teorías científicas básicas previamente comprendidas. Esto implica la habilidad progresiva para poner en práctica los procesos y actitudes propios del análisis sistemático y de indagación científica: identificar y plantear problemas relevantes; realizar observaciones directas e indirectas con conciencia del marco teórico o interpretativo que las dirige; formular preguntas; localizar, obtener, analizar y representar información cualitativa y cuantitativa; plantear y contrastar soluciones tentativas o hipótesis; realizar predicciones e

inferencias de distinto nivel de complejidad; e identificar el conocimiento disponible, teórico y empírico) necesario para responder a las preguntas científicas, y para obtener, interpretar, evaluar y comunicar conclusiones en diversos contextos (académico, personal y social). Competencias interpersonales e intrapersonales comprenden todo tipo de comportamientos que se deben dominar a fin de que un individuo sea capaz de participar de manera eficiente y constructiva en un proyecto, y para resolver los conflictos cuando sea necesario. Estas habilidades son necesarias para la interacción eficaz sobre una base uno-a-uno o en grupos, y para ser empleadas tanto en el ámbito público como el privado. La competencia conciencia y expresiones culturales comprende una apreciación de la importancia de la creatividad, expresión de ideas, experiencias y emociones a través de los medios de comunicación, incluyendo música, expresión corporal, literatura y artes plásticas.

La competencia sociales y cívicas se entienden como la habilidad para interactuar con el mundo físico, tanto en sus aspectos naturales como en los generados por la acción humana, de tal modo que se posibilita la comprensión de sucesos, la predicción de consecuencias y la actividad dirigida a la mejora y preservación de las condiciones de vida propia, de las demás personas y del resto de los seres vivos. En definitiva, incorpora habilidades para desenvolverse adecuadamente, con autonomía e iniciativa personal en ámbitos de la vida y del conocimiento muy diversos (salud, actividad productiva, consumo, ciencia, procesos tecnológicos, etc.) y para interpretar el mundo, lo que exige la aplicación de los conceptos y principios básicos que permiten el análisis de los fenómenos desde los diferentes campos de conocimiento científico involucrados. Asimismo, lleva implícito ser consciente de la influencia que tiene la presencia de las personas en el espacio, su asentamiento, su actividad, las modificaciones que introducen y los paisajes resultantes, así como de la importancia de que todos los seres humanos se beneficien del desarrollo y de que éste procure la conservación de los recursos y la diversidad natural, y se mantenga la solidaridad global e intergeneracional. Supone asimismo demostrar espíritu crítico en la observación de la realidad y en el análisis de los mensajes

informativos y publicitarios, así como unos hábitos de consumo responsable en la vida cotidiana.

Por último, la competencia del sentido de iniciativa y espíritu emprendedor implica e involucra la capacidad de reconocer las oportunidades existentes para las actividades personales, profesionales y comerciales. También incluye aspectos de mayor amplitud que proporcionan el contexto en el que las personas viven y trabajan, tales como la comprensión de las líneas generales que rigen el funcionamiento de las sociedades y las organizaciones sindicales y empresariales, así como las económicas y financieras; la organización y los procesos empresariales; el diseño y la implementación de un plan (la gestión de recursos humanos y/o financieros); así como la postura ética de las organizaciones y el conocimiento de cómo estas pueden ser un impulso positivo.

Asimismo, esta competencia requiere de las siguientes destrezas o habilidades esenciales: capacidad de análisis; capacidades de planificación, organización, gestión y toma de decisiones; capacidad de adaptación al cambio y resolución de problemas; comunicación, presentación, representación y negociación efectivas; habilidad para trabajar, tanto individualmente como dentro de un equipo; participación, capacidad de liderazgo y delegación; pensamiento crítico y sentido de la responsabilidad; autoconfianza, evaluación y auto-evaluación, ya que es esencial determinar los puntos fuertes y débiles de uno mismo y de un proyecto, así como evaluar y asumir riesgos cuando esté justificado (manejo de la incertidumbre y asunción y gestión del riesgo).

Finalmente, requiere el desarrollo de actitudes y valores como: la predisposición a actuar de una forma creadora e imaginativa; el autoconocimiento y la autoestima; la autonomía o independencia, el interés y esfuerzo y el espíritu emprendedor. Se caracteriza por la iniciativa, la pro-actividad y la innovación, tanto en la vida privada y social como en la profesional. También está relacionada con la motivación y la determinación a la hora de cumplir los objetivos, ya sean personales o establecidos en común con otros, incluido el ámbito laboral.

EVALUACIÓN

Siguiendo el modelo de Leslie Wolff (1991), la evaluación debe de estar centrada en lo que ella misma denomina Intake, es decir lo aprendido, lo tomado, lo asimilado por el alumno, lo que ha adquirido en contra posición con el Input, es decir lo que se ha impartido por el profesorado, lo programado y que se ha llevado al aula. La importancia radica fundamentalmente en evaluar el intake como fuente real de lo que el alumno ha adquirido y no evaluar el input o lo que nosotros hemos transmitido en el aula.

Las pruebas, comúnmente conocidas como exámenes, sí, pero no como instrumento único, sino como uno más. Debemos romper con la tendencia de que la famosa prueba / examen sea el instrumento con más peso de la evaluación. Debemos centrarnos en la importancia de la evaluación proyectiva/orientadora, la que se centra en el final, el producto, lo que se quiere alcanzar para posteriormente iluminar la planificación y desarrollo del mismo. Para evaluar necesitaremos obligatoriamente basarnos en varios instrumentos, y no sólo en uno, para poder contrastar dicha evaluación:

1. Registro personal del trabajo diario en clase (participación oral, ejecución de las actividades encomendadas, preguntas, ayuda a los compañeros...)
2. Registro de tareas.
3. Tareas finales – trabajo cooperativo
4. Controles orales y escritos (desarrollo de una competencia lingüística acorde a cada nivel)
5. Trabajos extra.
6. Projects

Para llegar a una evaluación coherente, debemos de habernos apoyado en tres instrumentos como mínimo, el uso de un solo instrumento no nos dará una evaluación clara de lo que nuestros alumnos han sido capaces de realizar.

Un ejemplo de evaluación coherente según lo mencionado anteriormente podría ser el siguiente:

ASSESSMENT/EVALUATION INSTRUMENTS:

1. *Participation/cooperation. (PROCESS)*

2. *Finish the task adequately/degree of accomplishment of the task.
(PRODUCT)*
3. *Process/attitudes/degree of involvement. (PROCESS)*
4. *SELF-ASSESSMENT with faces*
5. *Assesment written tests*